



Hiraizumi Police Box News

Ancient City Hiraizumi

平泉駐在所広報 古都平泉

By Hiraizumi Police Box of Ichinoseki Police Station

Hiraizumi Interpreters and Guides Association

一関警察署平泉駐在所, ひらいずみ通訳・ガイドの会

～ Please consider the following while enjoying
the beautiful scenes of Hiraizumi ～

1. Watch out for pickpockets and thieves:

Don't leave fasteners open when you carry your bags or backpacks.

Don't leave your baggage unattended. Always carry purses and valuables with you.

2. Watch out for traffic accidents:

Please allow enough time for leisurely sightseeing. You may not be familiar with the town yet. Please stand in a safe location while you check your maps for directions.

In Japan, pedestrians are supposed to keep right and vehicles are supposed to keep left.

Before you cross the street, please look right and left, then right again.

3. Regarding the conservation of the cultural heritage and the environment in Hiraizumi:

Please be careful not to spoil or damage the cultural properties and historic sites.

Please dispose of your litter and cigarette butts in trash cans or ashtrays.

Help us to keep the premises safe and clean.

～平泉観光を楽しむため、次の事に注意・ご協力お願いします～

1 すり・置引きなどの盗難に注意

リュックサック等の荷物は、チャックやボタンを閉めて持ち歩きましょう。
荷物の置き忘れに注意し、貴重品は肌身離さず持ち歩きましょう。

2 交通事故に注意

慣れない道です。ゆとりあるスケジュールで、散策しましょう。

日本では、歩行者は右側通行、自転車・車は左側通行です。

地図の確認は足を止めて、道路を横断するときは、左右確認を忘れずに。

3 平泉の文化遺産・環境の保護にご協力を

文化財・史跡などは汚損・破損しないようマナーを守りましょう。

ごみ・タバコの吸殻等は、持ち帰るか指定の場所に捨てましょう。

